

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et réservé \$ 5,810,000.00
Actif total (au 30 nov. 1927) \$50,716,900.00

Cette banque est la seule au Canada ayant institué un Bureau de Commissaires-censeurs composé de sept membres, et dont les fonctions consistent à s'assurer que la Banque possède en tout temps, des valeurs liquides pour un montant égal à au moins 50% de ses dépôts d'épargne.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa constitution, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR NORMISDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU M. S.J.B. ROLLAND**
2e Vice-président

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-J. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

CHAMPOUX & GIGUERE

ARTICLES DE HAUTE NOUVEAUTE POUR HOMMES

CRAVATES:— Procurez-vous une cravate "Balloon" à \$1.50 Vous serez surpris du résultat: en la soufflant le soir, vous la trouverez défrisée le matin.

Autres cravates à \$1.25 — \$1.00 — 75c — 50c.

CHEMISES:— Nouveaux chemises Tooke et Arrow, assorties de patrons les plus nouveaux et des plus attrayants. Broad-cloth anglais, tricotine, Bysley Cord, Celanese, Valeurs: \$1.50 à \$7.00.

Lot SPECIAL pour samedi seulement, val., \$1.90 à \$1.25.

BAS:— Nouveau lot de bas anglais. Dans cette ligne nous vous offrons un choix dont nous sommes fiers.

GANTS:— Gants en peau de sanglier \$4.50; Peau de Chevreau \$2.50; Suède \$1.50 et \$2.50; Chamoisette \$1.00. Nous avons aussi les gants en laine anglais importés direct d'Angleterre.

FOULARDS:— Cette ligne qui nous est fournie par les plus gros importateurs de soie talienne, ne manquera pas de flatter le goût des gens les plus particuliers.

SOUS-VETEMENTS:— Laine fine — Combinaison Aristocrat: à \$8.00 — Dr Bobs à \$4.50; Penmans 95 à \$4.50 — Wolsey à \$6.00 — Cooper à \$1.85.

Laine pesante, par côtes — Stanfields et Atlantic à \$3.00 — Le morceau \$1.50.

PYJAMAS:— Tooke et Restwell, soi eet broadcloth à \$5.00 — \$3.50 — \$3.00.

ROBES de NUIT:— en flanelle et flanellette à \$2.75 — \$1.75 — \$1.50 — \$1.25.

ROBES de CHAMBRE:— pour le papa à la maison joli cadeau à lui faire: \$18.00 — \$10.00 — \$8.00.

GILETS de Laine:— Jumbo Knit: \$3.25 — \$5.00 — \$6.50 — \$7.00 — \$8.75.

CHAUSSURES:— Nous sommes agents de la fameuse chaus sure "SLATER" et de "PERKINS".

HARDES-FAITES:— Notre stock d'Habits comprend un beau lot d'Habits bleu marine, plasanteur 18 oz. au p.r.ix spécial de \$25.00.

Nos PARDESSUS d'hiver sont très nombreux. Cette ligne est au complet.

CHAPEAUX:— Sunfast à \$6.00 — Brooks à \$5.00 et Manza à \$3.00.

VETEMENTS D'OUVRAGE

Windbreaker en cuir, doublure tout laine \$11.00
Autres avec doublure en tweed à 8.00
Windbreaker en laine à 3.75 — 4.75 — 5.00
Chemises flanelle, Spécial à 1.50
Pantalons pour chantier: 3.90 — 4.50 — 5.00
Overalls "Head Light" de l'union, 2.75 le morceau.
Overalls blancs pour peintres 1.35
Sous-Vêtements en coton ouaté 1.00 et 75c

Champoux & Giguere

Ancien Restaurant Topping Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES

Madame Olivier Guérrette passe quelques jours à Québec.

—M. Alfred Desjardins et sa soeur Mlle Marguerite Desjardins de St-André de Kamouraska, visitaient des parents et amis en ville dimanche dernier.

—Jeudi dernier eut lieu chez Mme L. D. Smiley la partie de bridge clôturant la saison des théâ du club de Golf d'Edmundston. On y voyait Mesdames W. Matheson, D. Fraser, F. Murchie, L. Merritt, D. Stevens, J.M. Stevens, J.T. Scott, C. Van de Carr, P. ournier G. Genbery, R.V. McCabe, L.M. Sherwood, S. Burpee, James Reith, F. Griffin, J.G. Boucher, (Dr) A. Desrochers, R. D. Bishop, (Dr) P.H. Laporte, R. Murchie, D. Matheson, J.H. Connolly, L.A. Landry, A.S. McKinley, J.E. Michaud, J.F. McKenzie, W.B. Morton, E.W. Chapman, R.R. Richards, A.A. Picard, L. Colson, Mme L.A. Landry et Mme Van de Carr ont été les heureuses gagnantes des deux jolis prix.

—M. et Mme J. A. Michaud, Mme Geo. E. Michaud, Mlle Marie-Marthe Deschênes et M. Gérard Michaud de St-Alexandre de Kamouraska visitaient leurs parents et amis cette semaine.

—M. et Mme Aurèle Bérubé et leur famille ont pris leur nouvelle résidence à Cabano.

—M. Hammond Atkinson de Bathurst était de passage en ville cette semaine. Il reviendra vers le 20 courant pour enseigner à notre école technique.

—M. et Mme Thomas Guérrette ont passé le "week-end" au chalet de M. l'abbé à Ste-Rose.

—MM. Emile et Claude Gagné Félix Dugai et Mlle Léontine Gagné sont allés reconduire Mlle Marie Gagné à Portland, Me., où elle suivra les cours des religieuses de la Miséricorde. Ils se rendront à Boston.

—Mlle Lizzie Després a passé la fin de semaine chez sa mère Mme Nadeau à Fort Kent.

—Vendredi dernier a eu lieu à l'Hotel-de-ville une assemblée des membres de la Croix Rouge. On a décidé d'inviter le Colonel Biggar, du département provincial à venir donner une causerie sur les bienfaits de la Croix Rouge. Aujourd'hui commence par toute la ville une campagne de recrutement de nouveaux membres pour cette organisation. On a l'intention de requérir les services d'un garde-malade.

—M. G. T. Kennedy, est allé à St-Jean lundi pour assister à une convention et prendre part au banquet des représentants de la Vie Sun Life Assurance de la province.

—Dimanche le 30 septembre a eu lieu la saison de pêche. Adieux aux expéditions sur nos rivières et nos lacs! Il ne faudrait pas songer à enfreindre la loi... on serait vite remis au pas avec une amende sévère. Avis donc aux pêcheurs invités.

—Mme J. N. Thibault, son fils et ses jeunes filles sont de retour d'un voyage de trois mois au Cap St-Ignace. Ils se sont rendus à Montréal et New-York. En revenant ils laisseront Rebecca au couvent de Silley.

—M. et Mme Geore Laporte ont reçu un groupe d'amis mercredi soir en l'honneur de Mlle Yvette Laporte qui doit partir prochainement pour un long séjour dans les vieux pays. On y remarquait: M. et Mme P. F. Fournier, M. et Mme E. J. Hubert, M. et Mme Pat. Fournier, Mme Donat Boucher, Mme L. A. Landry, Mlle Yvette Laporte, Eula Rice, Queenie Dalgle, Antoinette Robichaud, Weeda Daigle, Lizzie Després, Géraldine Clavette, Bertha Albert, MM. Raymond Breaux, Albert Rice, Dr Fred Hébert, Francis Breaux, Ernest Rice; Mlle Thérèse Perron, Irène Collin, Mme Beaulieu de Rivière du Loup, MM. S. Gillis et M. Wilks.

—Mme M. Pelletier et sa fille Mme Beaulieu, de Rivière du Loup, sont les invités de Mme E. J. Hubert.

—Une Grande Vente d'écoulement final commença le 8 octobre chez J. P. Soucy. Surveillez les circulaires.

—M. R. V. McCabe passe un quinzaine à Round The Hill, N.E. —Mercredi après-midi a eu lieu dans la salle du secrétaire de l'école publique une assemblée de la Croix Rouge. Le Docteur Biggar, président provincial de cette organisation, accompagné de Mme Barkstone et de Mlle Bar-

ington d'Halifax, ont adressé la parole. Une centaine de personnes assistaient.

—Mlle Aline Ouellet est de retour d'un voyage à Rivière du Loup, St-Alexandre et St-Eleuthère.

—M. et Mme Aiden Clark étaient de passage en ville, de retour de leur voyage de noces. Ils habiteront St-Jean.

—Mme Gusta Gunberg a reçu un groupe d'amies à l'heure du thé vendredi dernier.

—M. J. G. Boucher a reçu un groupe d'amis à un bridge jeudi dernier en l'honneur de Dr A. M. Sormany à l'occasion du départ de ce dernier pour New York où le docteur étudiera pendant trois mois. Etaient présents: Dr P. H. Laporte, Dr Fred Hébert, Dr A. Desrochers, Dr H. Cyr, Dr F. Collin, MM. J. E. Michaud, M.D. Cormier, A. J. Dionne, T. D. Hébert, R. Sirois, T. Guérrette, F.H. Bourgoin, S. Laporte, R. Breaux, A. Topping, et A. Blanchard. Les prix furent gagnés par MM. F.H. Bourgoin et Robert Sirois.

—M. J. P. Soucy a loué son magasin à M. Romuald Nadeau, qui en prendra possession le 7 novembre; M. Soucy écoulera la balance de son stock à prix très bas d'ici à cette date.

—Mme J. Savage de Connors était en ville la semaine dernière.

—M. et Mme C. M. Rideout ont annoncé les fiançailles de leur fille Audriette à M. E. E. Stevenson. Le mariage aura lieu dans le courant d'octobre.

—Mme P. H. Laporte et Mlle Yvette Laporte s'embarqueront bientôt pour l'Europe. Leur voyage durera un an.

—M. et Mme G. G. Clair sont les invités de M. et Mme Lacky de Montréal.

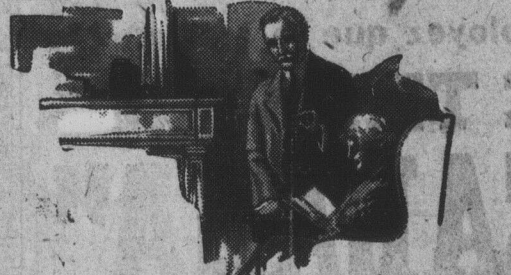
—M. J. H. Roy, remplaçant à la Banque Provinciale, est ici pour quelques temps.

—M. Gilbert Michaud de Cabano, actuellement à la banque Provinciale de cette ville, ira bientôt au département de l'inspection, au bureau-chef à Montréal.

A VENDRE
Un jeune cheval, aussi un set de harnais double presque neuf, s'adresser à Xavier BOUCHARD Edmundston, N.-B. 659-2fs-4-0.

TERRE A VENDRE
Terre de 128 arpents toute en culture clos en broche, située à Bellefleur à un mille du grand chemin. Bas prix pour prompt acheteur. Instruments oratoires nécessaires pour cultiver. S'adresser à Wallace Albert, Bellefleur, N.-B. 658-2fs-4-0.

A VENDRE
Trois serins, bons chanteurs, un perroquet, de belles fougères le maison.—Aussi Cash register, balance Toledo, rack à biscuits et boîte à poissons (fish case). Bas prix, s'adresser à A. TOPPING, Edmundston, N.-B. j.n.o.—2fs.




Indépendant à 65

A ce couple s'avancant en âge ensemble et paisiblement, la vie offre le bonheur et un doux confort.

Combien peu sont indépendants! pensèrent-ils—et ils ont prévu. Ils ont maintenant leur récomperse, car, pendant tout le reste de leur vie: leur police de la Dominion Life leur garantit un revenu régulier.

Permettez-nous de vous expliquer comment vous pouvez prévoir pour votre vieillesse et celui de ceux qui vous sont chers.

**E. J. HUBERT, agent de district,
F. BERUBE, représentant,
Edmundston, N.-B.**



**The DOMINION LIFE
ASSURANCE COMPANY**

HEAD OFFICE — WATERLOO ONTARIO

Un dollar placé est un dollar économisé — Demandez notre service budgétaire gratuit. 98600

A VENDRE
Maison à vendre sur la rue Squateck, à très bonne condition. S'adresser à M. Jos. CARON, Edmundston, N.-B. 650-2fs-4-0.

UN GRAND PROBLEME EST RESOLU

Pour le public acheteur d'Habits et de Pardessus.— Cherchez l'enseigne rouge chez:

J.F. Lebel

TAILLEUR

Pour \$25.00 vous aurez un Habit fait sur mesure avec satisfaction garantie.



DU 15 SEPT. AU 15 OCT.
Aux 50 premiers clients nous donnerons un coupon numéroté qui donnera droit au tirage d'un Complet ou d'un Pardessus donné gratuitement au choix du gagnant.

EATON GROCETERIA

Heures d'affaires: 8.30 du matin à 6 P.M. tous les jours, le samedi compris.

Speciaux de la Semaine

GRUAU "Quaker", régulier ou rapide,	Amidon (Empois) "London"
27c le paquet	3 paquets pour 27c
TOMATES, 2 btes pr 27c	Confitures, pommes et framboises, 4 livres
POUDRE à gelée "Eaton"	45c la boîte
3 paquets pour 17c	SEL de table, 2 btes à 23c
CACAO, à la livre, 17c	SAVON "Surprise"
EMPORTEZ ET ECONOMISEZ!	10 morceaux pour 58c

Nous vendons les VIANDES CUITES et FUMÉES, les OEUFS, le BEURRE, les FRUITS et l'ÉPICERIE en général.

Venez constater par vous-mêmes l'économie que vous pouvez réaliser par la méthode Groceteria.

SURVEILLEZ NOS VITRINES POUR OFFRES SPECIALES.

EATON GROCETERIA

OPERATED BY T. EATON CO. LIMITED

CINQ
D'UN
La Ser

Dans
maine,
convenu
la Préve
Un pe
ment dan
emploi
démontre
bien il e
dent aye
pagne d
semaine
y sont d
liques to
Le 9
apparten
pa de sa
avait été
curie, et
de Chic
venue le
ce qui e
dérabes
vérsaire
donc incl
mesures
incendies
LE FEU

Le mon
annuellem
se \$30,000
perdes de
trer com
dus affect
que la bo
femme et
taxe invie
l'appeler
bourser
portion d
coût du p
sures, et
vous ach
qui ne les
yez la tax
vez pas l
ainsi par
d'assuran
yez vos p
argent et
rés, à ceu
tes par l'i
de ces des
trôlée voi
gent aux
ces. Votre
mercier, b
si des pri
incluent l
dans le c
que vous
vous paye

Mais pl
que les p
vies hum
année sac
L'an dern
ment, aud
à Montréal
criées à
feu, A-t-
état de cl
tels holoc
fuser de p
préventive
sinage, du
pre entour
La plup
vent être p
sique qui
met à l'in
est mainte
duellemen
organisation
réussi à cl
gligence"
ci demande
chacun d'e
tre tâche,
vous de vo
Intéresse
entourage.
le s danger
aux membr
leçons qui
sauver la v
gence de vo
sera accom
voisins. Hé
tion des inc
la dispositi
clubs, etc.,
tion de vos
faire comp
peut être fa
le sure, un
ils seront
qu'elle sera
ger de conf
Rappelez